

제 1 4 회 한일KARAOKE대회 예 선 참 가 자 모 집 안 내

第 1 4 回 日韓KARAOKE大会 予選出場者募集のお知らせ

참가자격/参加資格

일본어가 모국어인 분은 한국어 노래를, 한국어가 모국어인 분은 일본어 노래를 부르셔야 합니다. 그 이외의 참가 제한은 없습니다.

日本語を母語とする方は韓国語の歌を、韓国語を母語とする方は日本語の歌を歌って頂きます。
それ以外参加制限はございません。

응모방법/応募方法

소정의 응모 용지를 작성한 후,

SJC 사무국에 제출하시기 바랍니다. (마감일 필착)

※응모자가 많을 경우에는, 추첨을 통해 참가자를 결정하여 추후 안내하겠습니다.

所定の応募用紙にご記入のうえ、下記事務局にご提出ください (締切日必着)。

※応募者多数の場合は、抽選とさせていただきます。参加の可否等については、おってご案内いたします。

(日本に居住されている方については、ご自身の歌が録音されたテープ・CDによる予選参加も可能です。ご希望の方は、下記事務局までお問い合わせください。ただし、決勝に進んだ場合の渡航費用は自己負担となります)

송부처/送付先

E-mail sjchp@sjchp.co.kr

FAX 02-739-6961, 02-738-2813

郵 送 03188 서울특별시 鍾路区 清溪川路 41 永豊빌 12F

Seoul Japan Club 事務局

일 정/スケジュール

9月9日(金) 응모마감일/応募締切日 (必着)



9月24日(土) 10時30分~ 예선대회/予選大会

会場: 서울재팬클럽 大会議室 (永豊빌 12F)

서울재팬클럽 서울특별시 종로구 청계천로 41 영풍빌딩 12층

地下鉄1号線鍾閣驛6番出口 (지하철1호선 종각역 6번출구)

※예선에서는 등록된 곡의 1절만 부르게 됩니다.

※予選ではエントリーした曲の1番のみを歌って頂きます。



10月4日(火) 以降 (予定) 본선진출자발표/本選出場者決定

본선 진출자 명단은 SJC 홈페이지를 통해 발표합니다.

(이름 및 가창곡명을 기재하오니 미리 양해해 주시기 바랍니다.)

本選出場者の発表はSJCのWEBサイトにて行います。

(氏名及び歌唱曲名を掲載させていただきますので予めご了承ください)。



10月23日(日) 14時~ (予定) 본선/本選

会場: OLYMPUS HALL 서울특별시江南区奉恩寺路 446(三成洞 114-9)

盆唐線宣靖陵驛3番出口徒歩5分・분당선 선정릉역 3번출구 도보 5분

www.olypushall.co.kr

※입장은 무료입니다. ※入場無料です。

제 1 4 회 한일 K A R A O K E 대회 응모용지
 第 1 4 回 日韓 K A R A O K E 大会 応募用紙

送付先 (FAX) 02-739-6961、02-738-2813 Seoul Japan Club 事務局
 (E-Mail) sjchp@sjchp.co.kr
 (郵送・持参) 우 03188 ソウル特別市 鍾路区 清溪川路 41 永豊ビル 12F
 Seoul Japan Club

「第 1 4 回日韓 K A R A O K E 大会係」宛

응모마감일 / 応募締切日 2016 年 9 月 9 日 (金) (必着)

応募日 : 2016 年 月 日

응모희망자 出場希望者	ふりがな	男 ・ 女	
	이름/氏名	年 月 日生 (満 歳)	
	所属		
	※회사・학교・가요동호회등 / 会社・学校・歌謡同好会等		
	電話	H/P	e-mail
母語(모국어) : 日本語・韓国語			
노래제목 希望曲目	곡명/曲名 가사/歌詞 : 日本語 ・		
	韓國語		
한일 K A R A O K E 대회는 어디서 알게 되었습니까? 日韓カラオケ大会 をどこで知りましたか?	가수명/歌手名		
비고 備考	<u>기타, 요망등이 있으시면 기입하여 주십시오.</u>		
	<u>その他、ご要望等があればご記入下さい。</u>		

주의: 그룹인 경우는 응모희망자란에 대표자 이름을 적어주세요. 기타 출연자는 다른 용지에 같은 사항을 기입하셔서 첨부해주시기 바랍니다.

注. 二人以上のグループの場合は、出場希望者欄に代表者を記入し、その他の出場者は別紙に出場希望者欄と同じ事項を記入のうえ添付して下さい。